

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN TÂY HỒ
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 36/2023/HSST
Ngày: 13/4/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂY HỒ - THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Ông Bùi Văn Hoan

- *Các hội thẩm:*

Ông Tạ Ngọc Cư

Bà Phạm Thị Hiền

- *Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Ánh Ngọc - Cán bộ Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ tham gia phiên toà:* Ông Nguyễn Ngọc Dương - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2023, tại trụ sở, Toà án nhân dân quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 31/2023/HSST ngày 09/3/2023; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 31/2023/QĐXXST-HS ngày 30/3/2023, đối với:

- Bị cáo: **Đinh Thị L** - sinh năm 1993, tại Sơn La;

ĐKTT: Bản Úm 2, xã Huy Thượng, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La; Nơi tạm trú: Ngõ 12 Bãi Muối, phường Cao Thắng, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 10/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mường; Tôn giáo: Không; Con ông: Đinh Văn Hoán (đã chết); Con bà: Vì Thị Thúy, sinh năm 1968; Chồng: Đinh Văn Hoan, sinh năm 1990; Con: Có 03 con (lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2017); Tiền án, tiền sự: Không; Danh chỉ bản số 13, lập ngày 28/12/2022 tại Công an quận Tây Hồ. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 21/12/2022 đến ngày 30/12/2022 được thay đổi biện pháp tạm giam bằng lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú (có mặt).

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

+ Chị **Trưởng Ủng M**, sinh năm 1994; HKTT: Thôn Tân Sơn, xã Quảng Tân, huyện Đàm Hà, tỉnh Quảng Ninh (vắng mặt).

+ Anh **Nguyễn Đức T**, sinh năm 1988; HKTT: Thôn Dục Thượng, xã Tiên Dục, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 08 giờ ngày 21/12/2022, Linh cùng với chị Múi đi xe taxi từ khu nhà trọ tại địa chỉ tổ 75, khu 9, phường Cao Thắng, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh đến thành phố Hà Nội. Trên đường đi, anh Toàn gửi vị trí điểm đến là quán Cua Đồng Quán địa chỉ số 454 đường Lạc Long Quân, phường Nhật Tân, quận Tây Hồ, Hà Nội. Đến khoảng 11 giờ 30 phút cùng ngày, Linh và chị Múi đến nơi thì anh Toàn ra đón và trả tiền xe taxi là: 2.800.000 đồng. Sau đó, Linh và chị Múi ngồi ăn uống với anh Toàn và anh Lâm. Trong khi ngồi ăn uống với nhau thì anh Toàn nhắn tin riêng với Linh là: “A kết em huế” (do chị Múi tự giới thiệu tên khác là Huế) và ngỏ ý muốn đi mua dâm với chị Múi, chị Linh đồng ý và bảo anh Toàn đưa số tiền là: 4.000.000 đồng. Tại bàn ăn, anh Toàn đưa cho Linh số tiền là: 4.000.000 đồng rồi Linh đưa lại số tiền trên cho chị Múi. Chị Múi nhận tiền và hiểu ý vì đã thỏa thuận từ trước. Tiếp đó, anh Toàn đưa thêm cho Linh tiền công môi giới là: 1.500.000 đồng. Sau khi đưa tiền xong cho Linh, anh Toàn đưa chị Múi đến thuê phòng 102 nhà nghỉ Ngọc Hoàn địa chỉ số 22 ngõ 675 đường Lạc Long Quân, phường Xuân La, quận Tây Hồ, Hà Nội để mua bán dâm, còn Linh vẫn tiếp tục ngồi ăn uống với anh Lâm.

Khoảng 13 giờ 15 phút ngày 21/12/2022, tổ công tác đội CSĐTTP về TTXH phối hợp với Công an phường Xuân La tiến hành kiểm tra hành chính nhà nghỉ Ngọc Hoàn, địa chỉ số: 22 ngõ 675 đường Lạc Long Quân, phường Xuân La, quận Tây Hồ, Hà Nội, tại thời điểm kiểm tra có lễ tân của nhà nghỉ là anh Tòng Văn Loan (Sinh năm: 2002, HKTT: Bản Lưới, xã Mường Kim, huyện Than Uyên, tỉnh Lai Châu, Chỗ ở hiện nay: số 22, ngõ 675 đường Lạc Long Quân, phường Xuân La, quận Tây Hồ, Hà Nội). Quá trình kiểm tra, cơ quan công an phát hiện tại phòng 102, chị Trương Ứng M và anh Nguyễn Đức T đang có hành vi mua bán dâm. Qua khai thác nhanh, chị Múi khai được Đinh Thị L rủ rê, dẫn dắt đến Hà Nội để bán dâm cho anh Toàn, hiện Linh đang ngồi ăn uống ở quán Cua Đồng Quán có địa chỉ số 454 đường Lạc Long Quân, phường Nhật Tân, quận Tây Hồ. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản ghi nhận sự việc, thu giữ vật chứng và phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ tiến hành khám nghiệm hiện trường, mời những người có liên quan về trụ sở để ghi lời khai làm rõ vụ việc. Đồng thời, tiến hành xác minh và đưa Linh, anh Đỗ Sơn Lâm đang ăn uống cùng nhau tại nhà hàng Cua đồng quán về trụ sở để làm rõ vụ việc.

Tại Cơ quan Công an, Đinh Thị L, Trương Ứng M, Nguyễn Đức T, Đỗ Sơn Lâm đã khai nhận phù hợp diễn biến nội dung vụ việc, phù hợp các tài liệu, chứng cứ mà cơ quan điều tra thu thập được. Đinh Thị L đã khai nhận toàn bộ hành vi môi giới mại dâm, rủ rê Trương Ứng M đi bán dâm cho người khác.

Quá trình điều tra cơ quan CSĐT - Công an quận Tây Hồ đã tạm giữ những đồ vật, tài sản cụ thể như sau:

- Tạm giữ của Nguyễn Đức T: 01 điện thoại di động Iphone 6S màu hồng, đã qua sử dụng, có số imei: 353800082598208 lắp đặt sim viễn thông vinaphone.

- Tạm giữ của Đinh Thị L: 01 điện thoại Iphone 13, màu hồng, số imei: 35657843896480, bên trong chứa thẻ sim Viettel ghi dãy số, đã qua sử dụng và số tiền 1.500.000 đồng (Một triệu năm trăm nghìn đồng).

- Tạm giữ của Trương Ứng M: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Oppo, màu xanh tím đã qua sử dụng, có số imei 1: 864777046358477; số imei2: 864777046358469; lắp đặt sim thứ nhất viễn thông Viettel, trên thân sim có số: 8984048000338423964; sim thứ 2 viễn thông Mobifone, trên thân sim có in số: 8401210812254580 và số tiền: 4.000.000 đồng (Bốn triệu đồng).

Khám nghiệm hiện trường thu tại phòng 102: 01 bao cao su đã qua sử dụng, bên trong chứa chất dịch màu trắng; 01 vỏ bao cao su có in chữ “Vip plus”, đã xé rách.

Quá trình điều tra xác định số tiền 4.000.000 đồng tạm giữ của Trương Ứng Múi là tiền Nguyễn Đức T trả cho Múi khi đi ăn uống và bán dâm cho Toàn. Số tiền 1.500.000 đồng tạm giữ của Đinh Thị L là tiền Toàn trả cho Linh khi Linh môi giới cho Múi đi bán dâm cho Toàn. Cơ quan CSĐT - CA quận Tây Hồ chuyển toàn bộ số tiền đã tạm giữ của Linh và Múi vào tài khoản của Chi Cục THADS quận Tây Hồ mở tại Kho bạc quận Tây Hồ.

Đối với chiếc điện thoại di động tạm giữ của Đinh Thị L là tài sản thuộc sở hữu cá nhân của Linh, Linh đã sử dụng chiếc điện thoại này để liên hệ với Toàn, Múi trao đổi các nội dung liên quan đến việc mua bán dâm. CQĐT đã chuyển kho vật chứng của Chi Cục THADS quận Tây Hồ.

Đối với chiếc điện thoại tạm giữ của Nguyễn Đức T và Trương Ứng M: Đây là tài sản thuộc sở hữu cá nhân của Toàn và Múi. Cơ quan điều tra Ra quyết định xử lý đồ vật, tài liệu trao trả điện thoại cho Nguyễn Đức T và Trương Ứng M.

Đối với các bao cao su và vỏ bao cao su thu khi khám nghiệm hiện trường, CQĐT đã chuyển kho vật chứng của Chi Cục THADS quận Tây Hồ.

Đối với Trương Ứng M: Ngày 21/12/2022 đã có hành vi bán dâm cho Nguyễn Đức T, hành vi của Múi không cấu thành tội phạm, tuy nhiên đã vi phạm vào khoản 1 điều 25 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ mức phạt 300.000 đồng đến 500.000 đồng. Quá trình điều tra Trương Ứng M đã thành khẩn khai báo. Căn cứ điều 9 luật xử lý VPHC thì Múi có 01 tình tiết giảm nhẹ tự nguyện khai báo, không có tình tiết tăng nặng. Công an quận Tây Hồ đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với Trương Ứng Múi về hành vi bán dâm, theo 1 điều 25 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ, mức phạt 350.000 đồng.

Đối với Nguyễn Đức T: Ngày 20/12/2022, Nguyễn Đức T và Đỗ Sơn Lâm nảy sinh ý định mua dâm, sau đó anh Toàn do quen biết Linh từ trước nên đã liên hệ với Linh để tìm người bán dâm cho anh Toàn và anh Lâm. Ngày 21/12/2022, anh Đỗ Sơn Lâm không thực hiện hành vi mua dâm ai do đó anh Toàn không giới

thiệt ai cho anh Lâm mua dâm nên không cấu thành tội “Môi giới mại dâm”. Đối với hành vi anh Toàn mua dâm chị Trương Ứng M, hành vi trên không cấu thành tội phạm, tuy nhiên đã vi phạm vào khoản 1 điều 24 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ, mức phạt từ 1.000.000 đồng đến 2.000.000 đồng. Quá trình điều tra, Nguyễn Đức T đã thành khẩn khai báo. Căn cứ điều 9 luật xử lý VPHC thì Toàn có 01 tình tiết giảm nhẹ tự nguyện khai báo, không có tình tiết tăng nặng. Công an quận Tây Hồ đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với Nguyễn Đức T về hành vi mua dâm, theo khoản 1 điều 24 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ, mức phạt 1.250.000 đồng.

Đối với cơ sở kinh doanh nhà nghỉ Ngọc Hoàn: Quá trình kinh doanh, nhà nghỉ Ngọc Hoàn có đầy đủ giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và giấy chứng nhận đủ điều kiện về ANTT theo quy định của pháp luật. Ngày 21/12/2022 anh Nguyễn Quốc Lượng (chủ cơ sở kinh doanh) không có mặt tại nhà nghỉ, anh Tòng Văn Loan là lễ tân trực tiếp làm việc tại nhà nghỉ. Khi Nguyễn Đức T và Trương Ứng M đến nhà nghỉ để thuê phòng nghỉ, anh Loan không biết mục đích thuê phòng của họ để thực hiện hành vi mua bán dâm, anh Loan không quen biết và không liên quan gì đến việc Toàn và Múi mua bán dâm. Như vậy nhà nghỉ Ngọc Hoàn không vi phạm pháp luật hình sự. Tuy nhiên khi có khách đến lưu trú nhân viên có trách nhiệm quản lý nhà nghỉ đã không thực hiện đầy đủ các quy trình kiểm tra, lưu trữ thông tin của khách đến lưu trú theo quy định của pháp luật (Không yêu cầu khách xuất trình giấy tờ tùy thân, không vào sổ sách lưu trữ), vi phạm vào điểm m, khoản 2, điều 12 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ mức phạt từ 2.000.000 đồng đến 5.000.000 đồng. Quá trình điều tra nhân viên và người đại diện nhà nghỉ đã thành khẩn khai báo, hợp tác với cơ quan điều tra. Căn cứ điều 9 luật xử lý VPHC thì cơ sở kinh doanh nhà nghỉ Ngọc Hoàn có 01 tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng. Công an quận Tây Hồ đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với cơ sở kinh doanh nhà nghỉ Ngọc Hoàn (Đại diện là ông Nguyễn Quốc Lượng, Sinh năm: 1972; HKTT: Số 16 ngõ 464/35/3 Âu Cơ, Nhật Tân, Tây Hồ, Hà Nội) về hành vi không thực hiện đầy đủ các quy trình kiểm tra, lưu trữ thông tin của khách đến lưu trú theo quy định của pháp luật (Không yêu cầu khách xuất trình giấy tờ tùy thân, không vào sổ sách lưu trữ), vi phạm vào điểm m, khoản 2, điều 12 nghị định 144 ngày 31/12/2021 của Chính phủ, mức phạt 3.250.000 đồng.

Cáo trạng số: 36/CT-VKS.TH ngày 08/3/2023 của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ đã truy tố Đinh Thị L về tội “Môi giới mại dâm” theo quy định tại khoản 1 Điều 328 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm:

* Bị cáo Đinh Thị L khai nhận hành vi phạm tội, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét hoàn cảnh gia đình để giảm nhẹ hình phạt.

* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ luận tội đối với bị cáo: Giữ nguyên cáo trạng và quyết định đã truy tố, sau khi đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội, xem xét các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ khoản 1 Điều 328; điểm i, s, khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Đinh Thị L từ 06 đến 08 tháng tù - về tội “Môi giới mại dâm”.

Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu, sung công 01 điện thoại Iphone 13, màu hồng, bên trong chứa thẻ sim Viettel, đã qua sử dụng được niêm phong số tiền 5.500.000 đồng (Năm triệu năm trăm nghìn đồng); Tịch thu, tiêu hủy 01 bao cao su đã qua sử dụng, bên trong chứa chất dịch màu trắng; 01 vỏ bao cao su có in chữ “Vip plus”, đã xé rách.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác;

[1]. *Về thẩm quyền*: Vụ án xảy ra tại quận Tây Hồ nên thẩm quyền khởi tố, điều tra, truy tố và xét xử thuộc thẩm quyền của các cơ quan tiến hành tố tụng của quận Tây Hồ, thành phố Hà Nội.

[2]. *Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng*: Quá trình điều tra và truy tố; Cơ quan điều tra Công an quận Tây Hồ, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có khiếu nại. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều tuân thủ đúng theo quy định của pháp luật.

[3]. *Về tội danh*: Hành vi của bị cáo đã được chứng minh bằng lời khai nhận tội của bị cáo tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay; bằng lời khai của những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác đã thu giữ trong quá trình điều tra được lưu trong hồ sơ vụ án, thấy có đủ cơ sở kết luận:

Ngày 21/12/2022, Đinh Thị L đã có hành vi môi giới mại dâm giữa Trương Ứng M và Nguyễn Đức T để thực hiện mua bán dâm. Đến 13h30 ngày 21/12/2022 tổ công tác đội CSĐTTP về TTXH phối hợp với Công an phường Xuân La tiến hành kiểm tra hành chính tại nhà nghỉ Ngọc Hoàn, địa chỉ số: 22 ngõ 675 đường Lạc Long Quân, phường Xuân La, quận Tây Hồ, Hà Nội thì phát hiện hành vi mua bán dâm của Trương Ứng M và Nguyễn Đức T. Hành vi của Đinh Thị L đã đủ các yếu tố cấu thành tội “Môi giới mại dâm”. Tội phạm và hình phạt được quy

định theo khoản 1 Điều 328 của Bộ luật hình sự, như quan điểm luận tội và Cáo trạng đã truy tố của Viện kiểm sát nhân dân quận Tây Hồ là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự công cộng, xã hội, ảnh hưởng đến đạo đức, sức khỏe con người và gây bất bình trong quần chúng nhân dân. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, nhưng do lười lao động và muốn kiếm tiền trên thân xác của người khác mà bị cáo vẫn cố tình thực hiện. Vì vậy cần phải xử lý nghiêm, nhằm cải tạo giáo dục và phòng ngừa chung.

- *Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:* Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào theo quy định tại Điều 52 Bộ luật hình sự.

- *Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:* Bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, đó là phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng và thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải.

Trên cơ sở xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ; Hội đồng xét xử thấy bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, không có tình tiết tăng nặng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm; khi lượng hình Hội đồng xét xử xét thấy, gia đình có hoàn cảnh khó khăn nên cũng cần xem xét để giảm nhẹ mức hình phạt. Như vậy là phù hợp và thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật Xã hội chủ nghĩa.

[5]. *Về xử lý vật chứng:*

- Đối với 01 điện thoại Iphone 13, màu hồng, bên trong chứa thẻ sim Viettel, đã qua sử dụng. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa xác định là tài sản của bị cáo, nhưng đã dùng vào việc liên hệ để phạm tội nên xác định là công cụ phương tiện dùng vào việc phạm tội và cần tịch thu sung công Nhà nước.

- Đối với 01 bao cao su đã qua sử dụng, bên trong chứa chất dịch màu trắng; 01 vỏ bao cao su có in chữ “Vip plus”, đã xé rách và không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với số tiền 5.500.000 đồng (Năm triệu năm trăm nghìn đồng). Xác định là số tiền phạm tội mà có nên cần tịch thu sung công là đúng quy định của pháp luật.

[6]. *Về án phí:* Bị cáo phải nộp án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

[7]. *Về quyền kháng cáo:* Bị cáo được kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

- Căn cứ khoản 1 Điều 328; điểm i, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật hình sự;

Xử phạt: Bị cáo **Đinh Thị L**: 06 (sáu) tháng tù - Về tội “Môi giới mại dâm”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án (được trừ thời hạn tạm giữ từ ngày 21/12/2022 đến ngày 30/12/2022).

- Căn cứ Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

+ Tịch thu, sung công nhà nước: 01 điện thoại Iphone 13, màu hồng, bên trong chứa thẻ sim Viettel, đã qua sử dụng và số tiền 5.500.000 đồng (Năm triệu năm trăm nghìn đồng).

+ Tịch thu, tiêu hủy: 01 bao cao su đã qua sử dụng, bên trong chứa chất dịch màu trắng; 01 vỏ bao cao su có in chữ “Vip plus”, đã xé rách.

(Chi tiết theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 07/3/2023 giữa Công an và Chi cục THA dân sự quận Tây Hồ).

- Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị Quyết 326/30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về danh mục án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo **Đinh Thị L** phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

- Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Bị cáo được kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo về những vấn đề liên quan trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

1ND thành phố Hà Nội;

4-VKS - Chi cục THA dân sự quận Tây Hồ;

‘ cáo;

gười có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;

ru HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Văn Hoan

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Văn Hoan

Nơi nhận:

- *TAND thành phố Hà Nội;*
- *CA-VKS - Chi cục THA dân sự quận Tây Hồ;*
- *Bị cáo;*
- *Lưu HS.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Văn Hoan

